

**I EES-STOFNANIR**

1. EES-ráðið
2. Sameiginlega EES-nefndin
3. Sameiginlega EES-þingmannanefndin
4. Ráðgjafarnefnd EES

**II EFTA-STOFNANIR**

1. Fastanefnd EFTA-rikkanna
2. Eftirlitsstofnun EFTA
3. EFTA-dómstóllinn

**III EB-STOFNANIR**

1. Ráðið
2. Framkvæmdastjórnin

2000/EES/30/01	Tilkynning um fyrirhugaða samfylkingu fyrirtækja (Mál nr. COMP/M.1805 – Ferrovie dello Stato/Schweizerische Bundesbahnen) ..... 1
2000/EES/30/02	Tilkynning um fyrirhugaða samfylkingu fyrirtækja (Mál nr. COMP/M.2020 – Metsä-Serla/Modo) ..... 2
2000/EES/30/03	Tilkynning um fyrirhugaða samfylkingu fyrirtækja (Mál nr. COMP/M.2012 – CGNU/Aseval) ..... 2
2000/EES/30/04	Tilkynning um fyrirhugaða samfylkingu fyrirtækja (Mál nr. COMP/KSE.1331 – Anglo American/Shell Coal) ..... 3
2000/EES/30/05	Upphaf málsmeðferðar (Mál nr. COMP/M.1845 – AOL/Time Warner) ..... 4
2000/EES/30/06	Engin andstaða gegn tilkynntri samfylkingu fyrirtækja (Mál nr. COMP/M.1870 – ZF/Brembo/DFI) ..... 4
2000/EES/30/07	Tilkynning um fyrirhugaða samfylkingu fyrirtækja (Mál nr. COMP/M.1949 – Western Power Distribution/Hyder) ..... 5
2000/EES/30/08	Tilkynning um fyrirhugaða samfylkingu fyrirtækja (Mál nr. COMP/M.2027 – Deutsche Bank/SAP/JV) ..... 6

<b>2000/EES/30/09</b>	Tilkynning um fyrirhugaða samfylkingu fyrirtækja (Mál nr. COMP/M.2034 – Hagemayer (UK) Limited/WF Electrical plc) .....	6
<b>2000/EES/30/10</b>	Upphaf málsmeðferðar (Mál nr. COMP/1646 – CGD/Partest/BCP/Sairgroup/Portugalia) .....	7
<b>2000/EES/30/11</b>	Engin andstaða gegn tilkynntri samfylkingu fyrirtækja (Mál nr. COMP/M.1629 – Knorr Bremse/Mannesmann) .....	8
<b>2000/EES/30/12</b>	Engin andstaða gegn tilkynntri samfylkingu fyrirtækja (Mál nr. COMP/M.1799 – BSCH/Banco Totta y CPP/A. Champalimaud) .....	8
<b>2000/EES/30/13</b>	Engin andstaða gegn tilkynntri samfylkingu fyrirtækja (Mál nr. COMP/M.1847 – GM/Saab) .....	9
<b>2000/EES/30/14</b>	Engin andstaða gegn tilkynntri samfylkingu fyrirtækja (Mál nr. COMP/M.1854 – Emerson Electric/Ericsson Energy Systems) .....	9
<b>2000/EES/30/15</b>	Ríkisaðstoð - Mál nr. C 71/98 - Ítalía .....	10
<b>2000/EES/30/16</b>	Ríkisaðstoð - Mál nr. C 20/2000 - Spánn .....	10
<b>2000/EES/30/17</b>	Ríkisaðstoð - Mál nr. C 21/2000 - Finnland .....	11
<b>2000/EES/30/18</b>	Heimild fyrir ríkisaðstoð samkvæmt 87. og 88. gr. EB-sáttmálans (áður 92. og 93. gr.) - Mál sem framkvæmdastjórnin andmælir ekki .....	11
<b>2000/EES/30/19</b>	Skrá yfir útgefin skjöl framkvæmdastjórnarinnar .....	13
<b>2000/EES/30/20</b>	Tilkynning frá frönskum stjórnvöldum viðvíkjandi tilskipun Evrópuþingsins og ráðsins 94/22/EB frá 30. maí 1994 um skilyrði fyrir veitingu og notkun leyfa til að leita að, rannsaka og vinna kolvatnsefni .....	14
<b>2000/EES/30/21</b>	Skrá yfir skjöl sem framkvæmdastjórnin sendi ráðinu á tímabilinu 29.5. til 2.6.2000 .....	15
<b>2000/EES/30/22</b>	Reglur um upplýsingaskipti – tæknilegar reglugerðir .....	16
<b>3. Dómstóllinn</b>		
<b>2000/EES/30/23</b>	Upplýsingar frá dómstól Evrópubandalaganna .....	20
<b>2000/EES/30/24</b>	Upplýsingar frá dómstól Evrópubandalaganna á fyrsta dómstigi .....	22

# EB-STOFNANIR

## FRAMKVÆMDASTJÓRNIN

**Tilkynning um fyrirhugaða samfylkingu fyrirtækja** **2000/EES/30/01**  
**(Mál nr. COMP/M.1805 – Ferrovie dello Stato/Schweizerische Bundesbahnen)**

1. Framkvæmdastjórninni barst 21. júní 2000 tilkynning um fyrirhugaða samfylkingu samkvæmt 4. gr. reglugerðar ráðsins (EBE) nr. 4064/89<sup>(1)</sup>, eins og henni var síðast breytt með reglugerð (EB) nr. 1310/97<sup>(2)</sup>, þar sem fyrirtækin Ferrovie dello Stato (FS), Ítalíu, og Schweizerische Bundesbahnen (SBB), Sviss, öðlast, í skilningi b-liðar 1. mgr. 3. gr. fyrrnefndrar reglugerðar, sameiginleg yfirráð yfir nýstofnuðu fyrirtæki um sameiginlegt verkefni með kaupum á hlutum.
2. Viðskiptastarfsemi hlutaðeigandi fyrirtækja er sem hér segir:
  - FS: stjórnun ítalskra járnbrautamannvirkja, sem og farm- og farþegaflutningar með járnbrautum,
  - SBB: stjórnun svissneskra járnbrautamannvirkja, sem og farm- og farþegaflutningar með járnbrautum.
3. Að undangenginni forkönnun telur framkvæmdastjórnin að samfylkingin sem tilkynnt hefur verið geti fallið undir gildissvið reglugerðar (EBE) nr. 4064/89. Þó er lokaákvörðun hvað þetta atriði varðar frestað um sinn.
4. Framkvæmdastjórnin gefur þriðju aðilum, sem eiga hagsmuna að gæta, kost á að koma hugsanlegum athugasemdum sínum varðandi fyrirhugaða aðgerð á framfæri við sig.

Athugasemdir verða að hafa borist framkvæmdastjórninni innan tíu daga frá birtingu þessarar tilkynningar í Stjtið. EB C 183, 30.6.2000. Athugasemdirnar má senda til framkvæmdastjórnarinnar um bréfasíma (nr. +32 2 296 43 01 eða 296 72 44) eða í pósti, með tilvísun til máls nr. COMP/M.1805 – Ferrovie dello Stato/Schweizerische Bundesbahnen, á eftirfarandi heimilisfang:

European Commission  
Directorate-General for Competition  
Directorate B – Merger Task Force  
Rue Joseph II/Jozef II-straat 70  
B-1000 Bruxelles/Brussel.

<sup>(1)</sup> Stjtið. EB L 395, 30.12.1989, bls. 1, leiðrétt með Stjtið. EB L 257, 21.9.1990, bls. 13.

<sup>(2)</sup> Stjtið. EB L 180, 9.7.1997, bls. 1, leiðrétt með Stjtið. EB L 40, 13.2.1998, bls. 17.

**Tilkynning um fyrirhugaða samfylkingu fyrirtækja  
(Mál nr. COMP/M.2020 – Metsä-Serla/Modo)****2000/EES/30/02**

1. Framkvæmdastjórninni barst 22. júní 2000 tilkynning um fyrirhugaða samfylkingu samkvæmt 4. gr. reglugerðar ráðsins (EBE) nr. 4064/89<sup>(1)</sup>, eins og henni var síðast breytt með reglugerð (EB) nr. 1310/97<sup>(2)</sup>, þar sem fyrirtækið Metsä Serla Corporation (Metsä Serla), sem tilheyrir samstæðunni Metsäliitto (Finnlandi), öðlast, í skilningi b-liðar 1. mgr. 3. gr. fyrrnefndrar reglugerðar, yfirráð yfir öllu fyrirtækinu Modo Paper AB (Modo), sem er undir sameiginlegri stjórn Svenska Cellulosa Aktiebolaget SCA og Holmen AB (Sviðþjóð) með kaupum á hlutum.
2. Viðskiptastarfsemi hlutaðeigandi fyrirtækja er sem hér segir:
  - Metsä Serla: framleiðsla og markaðssetning á finunnum pappír, pappa, bárupappa, umbúðafni, kemískri trjákvöðu og taupappír,
  - Modo: framleiðsla og markaðssetning á finunnum pappír, trjákvöðu og skyldum vörum.
3. Að undangenginni forkönnun telur framkvæmdastjórnin að samfylkingin sem tilkynnt hefur verið geti fallið undir gildissvið reglugerðar (EBE) nr. 4064/89. Þó er lokaákvörðun hvað þetta atriði varðar frestað um sinn.
4. Framkvæmdastjórnin gefur þriðju aðilum, sem eiga hagsmuna að gæta, kost á að koma hugsanlegum athugasemdum sínum varðandi fyrirhugaða aðgerð á framfæri við sig.

Athugasemdir verða að hafa borist framkvæmdastjórninni innan tíu daga frá birtingu þessarar tilkynningar í Stjtið. EB C 183, 30.6.2000. Athugasemdirnar má senda til framkvæmdastjórnarinnar um bréfasíma (nr. +32 2 296 43 01 eða 296 72 44) eða í pósti, með tilvísun til máls nr. COMP/M.2020 – Metsä-Serla/Modo, á eftirfarandi heimilisfang:

European Commission  
Directorate-General for Competition  
Directorate B – Merger Task Force  
Rue Joseph II/Jozef II-straat 70  
B-1000 Bruxelles/Brussel.

**Tilkynning um fyrirhugaða samfylkingu fyrirtækja  
(Mál nr. COMP/M.2012 – CGNU/Aseval)****2000/EES/30/03**

1. Framkvæmdastjórninni barst 19. júní 2000 tilkynning um fyrirhugaða samfylkingu samkvæmt 4. gr. reglugerðar ráðsins (EBE) nr. 4064/89<sup>(1)</sup>, eins og henni var síðast breytt með reglugerð (EB) nr. 1310/97<sup>(2)</sup>, þar sem breska samstæðan CGNU plc (CGNU) öðlast, í skilningi b-liðar 1. mgr. 3. gr. fyrrnefndrar reglugerðar, yfirráð yfir öllu spænska fyrirtækinu Aseguradora Valenciana, S.A. de Seguros y Reaseguros (Aseval) með kaupum á hlutum.
2. Viðskiptastarfsemi hlutaðeigandi fyrirtækja er sem hér segir:
  - CGNU: váttryggingar, eignastjórnun, bankastarfsemi, fasteignir, öryggisvarsla í verksmiðju,
  - Aseval: váttryggingar, lífeyrissjóðir.

(<sup>1</sup>) Stjtið. EB L 395, 30.12.1989, bls. 1, leiðrétt með Stjtið. EB L 257, 21.9.1990, bls. 13.

(<sup>2</sup>) Stjtið. EB L 180, 9.7.1997, bls. 1, leiðrétt með Stjtið. EB L 40, 13.2.1998, bls. 17.

3. Að undangenginni forkönnun telur framkvæmdastjórnin að samfylkingin sem tilkynnt hefur verið geti fallið undir gildissvið reglugerðar (EBE) nr. 4064/89. Þó er lokaákvörðun hvað þetta atriði varðar frestað um sinn.
4. Framkvæmdastjórnin gefur þriðju aðilum, sem eiga hagsmuna að gæta, kost á að koma hugsanlegum athugasemdum sínum varðandi fyrirhugaða aðgerð á framfæri við sig.

Athugasemdir verða að hafa borist framkvæmdastjórninni innan tíu daga frá birtingu þessarar tilkynningar í Stjtið. EB C 180, 28.6.2000. Athugasemdirnar má senda til framkvæmdastjórnarinnar um bréfasíma (nr. +32 2 296 43 01 eða 296 72 44) eða í pósti, með tilvísun til máls nr. COMP/M.2012 – CGNU/Aseval, á eftirfarandi heimilisfang:

European Commission  
Directorate-General for Competition  
Directorate B – Merger Task Force  
Rue Joseph II/Jozef II-straat 70  
B-1000 Bruxelles/Brussel.

**Tilkynning um fyrirhugaða samfylkingu fyrirtækja  
(Mál nr. COMP/KSE.1331 – Anglo American/Shell Coal)**

**2000/EES/30/04**

1. Framkvæmdastjórninni barst 19. júní 2000 tilkynning um fyrirhugaða samfylkingu samkvæmt 66. gr. sáttmálans um kola- og stálbandalag Evrópu (KSE), þar sem fyrirtækið Anglo American plc (Anglo) öðlast, í skilningi 66. gr. KSE-sáttmálans, heildaryfirráð yfir Shell Coal Holdings Limited (Shell Coal).
2. Viðskiptastarfsemi hlutaðeigandi fyrirtækja er sem hér segir:
  - Anglo (UK): ýmis konar starfsemi: námuvinnsla, framleiðsla á steintegundum til iðnaðarotkunar, járn, sem og trjákvöðu og pappír,
  - Shell Coal (UK): vinnsla, framleiðsla og sala á steinkolum.
3. Að undangenginni forkönnun telur framkvæmdastjórnin að samfylkingin sem tilkynnt hefur verið geti fallið undir gildissvið 66. gr. KSE-sáttmálans. Þó er lokaákvörðun hvað þetta atriði varðar frestað um sinn.
4. Framkvæmdastjórnin gefur þriðju aðilum, sem eiga hagsmuna að gæta, kost á að koma hugsanlegum athugasemdum sínum varðandi fyrirhugaða aðgerð á framfæri við sig.

Athugasemdir verða að hafa borist framkvæmdastjórninni innan tíu daga frá birtingu þessarar tilkynningar í Stjtið. EB C 180, 28.6.2000. Athugasemdirnar má senda til framkvæmdastjórnarinnar um bréfasíma (nr. +32 2 296 43 01 eða 296 72 44) eða í pósti, með tilvísun til máls nr. COMP/M.ECSC1331 – Anglo American/Shell Coal, á eftirfarandi heimilisfang:

European Commission  
Directorate-General for Competition  
Directorate B – Merger Task Force  
Rue Joseph II/Jozef II-straat 70  
B-1000 Bruxelles/Brussel.

**Upphaf málsmeðferðar**  
**(Mál nr. COMP/M.1845 – AOL/Time Warner)**

**2000/EES/30/05**

Framkvæmdastjórnin ákvað 19.6.2000 að hefja málsmeðferð í fyrrnefndu máli eftir að hafa komist að niðurstöðu um að verulegur vafi leikur á að tilkynnt samfylking samrýmist hinum sameiginlega markaði. Upphaf málsmeðferðar leiðir til frekari rannsóknar á tilkynntri samfylkingu. Ákvörðunin byggist á c-lið 1. mgr. 6. gr. reglugerðar ráðsins (EBE) nr. 4046/89.

Framkvæmdastjórnin gefur þriðju aðilum sem eiga hagsmuna að gæta kost á að koma athugasemdum sínum varðandi fyrirhugaða samfylkingu á framfæri við sig.

Til að hægt sé að taka mið af athugasemdunum við málsmeðferðina verða þær að hafa borist framkvæmdastjórninni eigi síðar en 15 dögum eftir þessa birtingu í Stjtið. EB C 182, 29.6.2000. Athugasemdirnar má senda til framkvæmdastjórnarinnar um bréfasíma (nr. +32 2 296 43 01 - 296 72 44) eða í pósti, með tilvísun til máls nr. COMP/M.1845 – AOL/Time Warner, á eftirfarandi heimilisfang:

European Commission  
Directorate-General for Competition  
Directorate B – Merger Task Force  
Rue Joseph II/Jozef II-straat 70  
B-1000 Bruxelles/Brussel.

**Engin andstaða gegn tilkynntri samfylkingu fyrirtækja**  
**(Mál nr. COMP/M.1870 – ZF/Brembo/DFI)**

**2000/EES/30/06**

Framkvæmdastjórnin ákvað 7.3.2000 að mótmæla ekki framangreindri tilkynntri samfylkingu og lýsa því yfir að hún samrýmdist hinum sameiginlega markaði. Þessi ákvörðun byggist á b-lið 1. mgr. 6. gr. reglugerðar ráðsins (EBE) nr. 4064/89. Óstýtt útgáfa af ákvörðuninni er eingöngu fánleg á ensku og verður birt eftir að viðskiptaleyndarmál, sem kunna að koma þar fram, hafa verið felld brott. Ákvörðunin er fánleg:

- í pappírútgáfu á söluskrifstofum opinberrar útgáfustarfsemi Evrópubandalaganna,
- í tölvutæku formi í „CEN“-útgáfu af CELEX- gagnagrunninum, undir skjalanúmeri 300M1870. CELEX er tölvuvætt skjalakerfi sem hefur að geyma réttarreglur Evrópubandalagsins. Unnt er að fá frekari upplýsingar um áskrift hjá:

EUR-OP,  
Information, Marketing and Public Relations (OP/4B)  
2, rue Mercier  
L-2925 Luxembourg  
sími: +352 2929 42455, bréfasími: +352 2929 42763

**Tilkynning um fyrirhugaða samfylkingu fyrirtækja  
(Mál nr. COMP/M.1949 – Western Power Distribution/Hyder)**

2000/EES/30/07

1. Framkvæmdastjórninni barst 13. júní 2000 tilkynning um fyrirhugaða samfylkingu samkvæmt 4. gr. reglugerðar ráðsins (EBE) nr. 4064/89<sup>(1)</sup>, eins og henni var síðast breytt með reglugerð (EB) nr. 1310/97<sup>(2)</sup>, þar sem fyrirtækið WPD Limited, breska konungsríkinu, sem stjórnað er af The Southern Company, Bandaríkjunum, öðlast, í skilningi b-liðar 1. mgr. 3. gr. fyrrnefndrar reglugerðar, yfirráð yfir öllu fyrirtækinu Hyder, breska konungsríkinu, með yfirtökubóði sem var auglýst þann 31. maí 2000.
2. Viðskiptastarfsemi hlutaðeigandi fyrirtækja er sem hér segir:
  - WPD Limited: eignarhaldsfélag sem var stofnað til að koma á fyrirhugaðri samfylkingu,
  - The Southern Company: bandarískt eignarhaldsfélag á sviði veitumála sem stjórnar South Western Electricity plc,
  - Hyder: ýmis konar þjónusta á sviði vatnsveitu og fráleiðslu, sem og dreifing á rafmagni í Wales.
3. Að undangenginni forkönnun telur framkvæmdastjórnin að samfylkingin sem tilkynnt hefur verið geti fallið undir gildissvið reglugerðar (EBE) nr. 4064/89. Þó er lokaákvörðun hvað þetta atriði varðar frestað um sinn.
4. Framkvæmdastjórnin gefur þriðju aðilum, sem eiga hagsmuna að gæta, kost á að koma hugsanlegum athugasemdum sínum varðandi fyrirhugaða aðgerð á framfæri við sig.

Athugasemdir verða að hafa borist framkvæmdastjórninni innan tíu daga frá birtingu þessarar tilkynningar í Stjtið. EB C 175, 24.6.2000. Athugasemdirnar má senda til framkvæmdastjórnarinnar um bréfasíma (nr. +32 2 296 43 01 eða 296 72 44) eða í pósti, með tilvísun til máls nr. COMP/M.1949 – Western Power Distribution/Hyder, á eftirfarandi heimilisfang:

European Commission  
Directorate-General for Competition  
Directorate B – Merger Task Force  
Rue Joseph II/Jozef II-straat 70  
B-1000 Bruxelles/Brussel.

(<sup>1</sup>) Stjtið. EB L 395, 30.12.1989, bls. 1, leiðrétt með Stjtið. EB L 257, 21.9.1990, bls. 13.

(<sup>2</sup>) Stjtið. EB L 180, 9.7.1997, bls. 1, leiðrétt með Stjtið. EB L 40, 13.2.1998, bls. 17.

**Tilkynning um fyrirhugaða samfylkingu fyrirtækja  
(Mál nr. COMP/M.2027 – Deutsche Bank/SAP/JV)****2000/EES/30/08**

1. Framkvæmdastjórninni barst 9. júní 2000 tilkynning um fyrirhugaða samfylkingu samkvæmt 4. gr. reglugerðar ráðsins (EBE) nr. 4064/89<sup>(1)</sup>, eins og henni var síðast breytt með reglugerð (EB) nr. 1310/97<sup>(2)</sup>, þar sem fyrirtækin Deutsche Bank AG (DB) og SAP AG (SAP) öðlast, í skilningi b-liðar 1. mgr. 3. gr. fyrrnefndrar reglugerðar, sameiginleg yfirráð yfir fyrirtækin emaro AG & Co. KG (emaro) með kaupum á hlutum í nýstofnuðu fyrirtæki um sameiginlegt verkefni.
2. Viðskiptastarfsemi hlutaðeigandi fyrirtækja er sem hér segir:
  - DB: bankastarfsemi, fjármálaþjónusta og önnur þjónusta, sem og alþjóðleg fjármálaviðskipti,
  - SAP: þróun, viðskipti og viðhald á hugbúnaði og tengd þjónusta,
  - emaro: rafeindamarkaðstorg (business-to-business) fyrir skrifstofubúnað.
3. Að undangenginni forkönnun telur framkvæmdastjórnin að samfylkingin sem tilkynnt hefur verið geti fallið undir gildissvið reglugerðar (EBE) nr. 4064/89. Þó er lokaákvörðun hvað þetta atriði varðar frestað um sinn.
4. Framkvæmdastjórnin gefur þriðju aðilum, sem eiga hagsmuna að gæta, kost á að koma hugsanlegum athugasemdum sínum varðandi fyrirhugaða aðgerð á framfæri við sig.

Athugasemdir verða að hafa borist framkvæmdastjórninni innan tíu daga frá birtingu þessarar tilkynningar í Stjtið. EB C 175, 24.6.2000. Athugasemdirnar má senda til framkvæmdastjórnarinnar um bréfasíma (nr. +32 2 296 43 01 eða 296 72 44) eða í pósti, með tilvísun til máls nr. COMP/M.2027 – Deutsche Bank/SAP/JV, á eftirfarandi heimilisfang:

European Commission  
Directorate-General for Competition  
Directorate B – Merger Task Force  
Rue Joseph II/Jozef II-straat 70  
B-1000 Bruxelles/Brussel.

**Tilkynning um fyrirhugaða samfylkingu fyrirtækja  
(Mál nr. COMP/M.2034 – Hagemeyer (UK) Limited/WF Electrical plc)****2000/EES/30/09**

1. Framkvæmdastjórninni barst 15. júní 2000 tilkynning um fyrirhugaða samfylkingu samkvæmt 4. gr. reglugerðar ráðsins (EBE) nr. 4064/89<sup>(1)</sup>, eins og henni var síðast breytt með reglugerð (EB) nr. 1310/97<sup>(2)</sup>, þar sem fyrirtækið Hagemeyer (UK) Limited sem tilheyrir Hagemeyer-samstæðunni, öðlast, í skilningi b-liðar 1. mgr. 3. gr. fyrrnefndrar reglugerðar, sameiginleg yfirráð yfir fyrirtækinu WF Electrical plc með yfirtökubóði sem var auglýst 13. júní 2000.
2. Viðskiptastarfsemi hlutaðeigandi fyrirtækja er sem hér segir:
  - Hagemeyer (UK) Limited: heildsala á iðnaðarvörum. Hagemeyer rekur útibú í breska konungsríkinu, aðallega undir heitinu Newey & Eyre Limited,
  - WF Electrical plc: heildsala á rafmagnsihlutum í Englandi og Wales.

(<sup>1</sup>) Stjtið. EB L 395, 30.12.1989, bls. 1, leiðrétt með Stjtið. EB L 257, 21.9.1990, bls. 13.

(<sup>2</sup>) Stjtið. EB L 180, 9.7.1997, bls. 1, leiðrétt með Stjtið. EB L 40, 13.2.1998, bls. 17.



3. Að undangenginni forkönnun telur framkvæmdastjórnin að samfylkingin sem tilkynnt hefur verið geti fallið undir gildissvið reglugerðar (EBE) nr. 4064/89. Þó er lokaákvörðun hvað þetta atriði varðar frestað um sinn.
4. Framkvæmdastjórnin gefur þriðju aðilum, sem eiga hagsmuna að gæta, kost á að koma hugsanlegum athugasemdum sínum varðandi fyrirhugaða aðgerð á framfæri við sig.

Athugasemdir verða að hafa borist framkvæmdastjórninni innan tíu daga frá birtingu þessarar tilkynningar í Stjtið. EB C 177, 27.6.2000. Athugasemdirnar má senda til framkvæmdastjórnarinnar um bréfasíma (nr. +32 2 296 43 01 eða 296 72 44) eða í pósti, með tilvísun til máls nr. COMP/M.2034 – Hagemayer (UK) Limited/WF Electrical plc, á eftirfarandi heimilisfang:

European Commission  
Directorate-General for Competition  
Directorate B – Merger Task Force  
Rue Joseph II/Jozef II-straat 70  
B-1000 Bruxelles/Brussel.

**2000/EES/30/10**

### **Upphaf málsmeðferðar (Mál nr. COMP/1646 – CGD/Partest/BCP/Sairgroup/Portugalia)**

Framkvæmdastjórnin ákvað 14.6.2000 að hefja málsmeðferð í fyrrnefndu máli eftir að hafa komist að niðurstöðu um að verulegur vafi leikur á að tilkynnt samfylking samrýmist hinum sameiginlega markaði. Upphaf málsmeðferðar leiðir til frekari rannsóknar á tilkynntri samfylkingu. Ákvörðunin byggist á c-lið 1. mgr. 6. gr. reglugerðar ráðsins (EBE) nr. 4046/89.

Framkvæmdastjórnin gefur þriðju aðilum sem eiga hagsmuna að gæta kost á að koma athugasemdum sínum varðandi fyrirhugaða samfylkingu á framfæri við sig.

Til að hægt sé að taka mið af athugasemdunum við málsmeðferðina verða þær að hafa borist framkvæmdastjórninni eigi síðar en 15 dögum eftir þessa birtingu í Stjtið. EB C 177, 27.6.2000. Athugasemdirnar má senda til framkvæmdastjórnarinnar um bréfasíma (nr. +32 2 296 43 01 - 296 72 44) eða í pósti, með tilvísun til máls nr. COMP/1646 – CGD/Partest/BCP/Sairgroup/Portugalia, á eftirfarandi heimilisfang:

European Commission  
Directorate-General for Competition  
Directorate B – Merger Task Force  
Rue Joseph II/Jozef II-straat 70  
B-1000 Bruxelles/Brussel.

**Engin andstaða gegn tilkynntri samfylkingu fyrirtækja  
(Mál nr. COMP/M.1629 – Knorr Bremse/Mannesmann)****2000/EES/30/11**

Framkvæmdastjórnin ákvað 20.8.2000 að mótmæla ekki framangreindri tilkynntri samfylkingu og lýsa því yfir að hún samrýmdist hinum sameiginlega markaði. Þessi ákvörðun byggist á b-lið 1. mgr. 6. gr. reglugerðar ráðsins (EBE) nr. 4064/89. Óstýtt útgáfa af ákvörðuninni er eingöngu fánleg á þýsku og verður birt eftir að viðskiptaleyndarmál, sem kunna að koma þar fram, hafa verið felld brott. Ákvörðunin er fánleg:

- í pappírsgútgáfu á söluskrifstofum opinberrar útgáfustarfsemi Evrópubandalaganna,
- í tölvutæku formi í „CDE“-útgáfu af CELEX- gagnagrunninum, undir skjalanúmeri 399M1629. CELEX er tölvuvætt skjalakerfi sem hefur að geyma réttarreglur Evrópubandalagsins. Unnt er að fá frekari upplýsingar um áskrift hjá:

EUR-OP,  
Information, Marketing and Public Relations (OP/4B)  
2, rue Mercier  
L-2925 Luxembourg  
sími: +352 2929 42455, bréfasími: +352 2929 42763

**Engin andstaða gegn tilkynntri samfylkingu fyrirtækja  
(Mál nr. COMP/M.1799 – BSCH/Banco Totta y CPP/A. Champalimaud)****2000/EES/30/12**

Framkvæmdastjórnin ákvað 11.1.2000 að mótmæla ekki framangreindri tilkynntri samfylkingu og lýsa því yfir að hún samrýmdist hinum sameiginlega markaði. Þessi ákvörðun byggist á b-lið 1. mgr. 6. gr. reglugerðar ráðsins (EBE) nr. 4064/89. Óstýtt útgáfa af ákvörðuninni er eingöngu fánleg á spænsku og verður birt eftir að viðskiptaleyndarmál, sem kunna að koma þar fram, hafa verið felld brott. Ákvörðunin er fánleg:

- í pappírsgútgáfu á söluskrifstofum opinberrar útgáfustarfsemi Evrópubandalaganna,
- í tölvutæku formi í „CES“-útgáfu af CELEX- gagnagrunninum, undir skjalanúmeri 300M1799. CELEX er tölvuvætt skjalakerfi sem hefur að geyma réttarreglur Evrópubandalagsins. Unnt er að fá frekari upplýsingar um áskrift hjá:

EUR-OP,  
Information, Marketing and Public Relations (OP/4B)  
2, rue Mercier  
L-2925 Luxembourg  
sími: +352 2929 42455, bréfasími: +352 2929 42763

**Engin andstaða gegn tilkynntri samfylkingu fyrirtækja  
(Mál nr. COMP/M.1847 – GM/Saab)****2000/EES/30/13**

Framkvæmdastjórnin ákvað 28.2.2000 að mótmæla ekki framangreindri tilkynntri samfylkingu og lýsa því yfir að hún samrýmdist hinum sameiginlega markaði. Þessi ákvörðun byggist á b-lið 1. mgr. 6. gr. reglugerðar ráðsins (EBE) nr. 4064/89. Óstýtt útgáfa af ákvörðuninni er eingöngu fánleg á ensku og verður birt eftir að viðskiptaleyndarmál, sem kunna að koma þar fram, hafa verið felld brott. Ákvörðunin er fánleg:

- í pappírsgáfum á söluskrifstofum opinberrar útgáfustarfsemi Evrópubandalaganna,
- í tölvutæku formi í „CEN“-útgáfu af CELEX- gagnagrunninum, undir skjalanúmeri 300M1847. CELEX er tölvuvætt skjalakerfi sem hefur að geyma réttarreglur Evrópubandalagsins. Unnt er að fá frekari upplýsingar um áskrift hjá:

EUR-OP,  
Information, Marketing and Public Relations (OP/4B)  
2, rue Mercier  
L-2925 Luxembourg  
sími: +352 2929 42455, bréfasími: +352 2929 42763

**Engin andstaða gegn tilkynntri samfylkingu fyrirtækja  
(Mál nr. COMP/M.1854 – Emerson Electric/Ericsson Energy Systems)****2000/EES/30/14**

Framkvæmdastjórnin ákvað 15.3.2000 að mótmæla ekki framangreindri tilkynntri samfylkingu og lýsa því yfir að hún samrýmdist hinum sameiginlega markaði. Þessi ákvörðun byggist á b-lið 1. mgr. 6. gr. reglugerðar ráðsins (EBE) nr. 4064/89. Óstýtt útgáfa af ákvörðuninni er eingöngu fánleg á ensku og verður birt eftir að viðskiptaleyndarmál, sem kunna að koma þar fram, hafa verið felld brott. Ákvörðunin er fánleg:

- í pappírsgáfum á söluskrifstofum opinberrar útgáfustarfsemi Evrópubandalaganna,
- í tölvutæku formi í „CEN“-útgáfu af CELEX- gagnagrunninum, undir skjalanúmeri 300M1854. CELEX er tölvuvætt skjalakerfi sem hefur að geyma réttarreglur Evrópubandalagsins. Unnt er að fá frekari upplýsingar um áskrift hjá:

EUR-OP,  
Information, Marketing and Public Relations (OP/4B)  
2, rue Mercier  
L-2925 Luxembourg  
sími: +352 2929 42455, bréfasími: +352 2929 42763

**Ríkisaðstoð**  
**Mál nr. C 71/98**  
**Ítalía**

**2000/EES/30/15**

Framkvæmdastjórnin hefur ákveðið að hefja málsmeðferð samkvæmt 2. mgr. 88. gr. EB-sáttmálans vegna ýmiss konar aðstoðar sem var veitt samkvæmt ákvæðum um kaup og frágang á lóðum undir iðnaðarhúsnæði, sem fyrirtækið Sirap SpA gerir hæfar til byggingar, og sveitarstjórnarákvæðum um úthlutun á lóðum og iðnaðarhúsnæði. Sjá nánar í Stjtið. EB C 162 frá 10.6.2000.

Framkvæmdastjórnin veitir hér með aðildarríkjum EES og öðrum hagsmunaaðilum frest til að koma athugasemdum sínum varðandi þessar ráðstafanir á framfæri, innan eins mánaðar frá birtingu þessarar tilkynningar í Stjtið. EB, við:

European Commission  
Directorate-General for Competition  
Directorate H – State Aid II  
Rue de la Loi/Wetstraat 200  
B-1049 Brussels

Bréfasími: (+32 2) 296 98 16

Athugasemdunum verður komið á framfæri við Ítalíu. Heimilt er að fara skriflega fram á að farið verði með heiti þess hagsmunaaðila sem leggur fram athugasemdir sem trúnaðarmál, enda sé beiðnin rökstudd.

**Ríkisaðstoð**  
**Mál nr. C 20/2000**  
**Spánn**

**2000/EES/30/16**

Framkvæmdastjórnin hefur ákveðið að hefja málsmeðferð samkvæmt 2. mgr. 88. gr. EB-sáttmálans vegna aðstoðar við fyrirtækið SNIACE S.A. Sjá nánar í Stjtið. EB C 162 frá 10.6.2000.

Framkvæmdastjórnin veitir hér með aðildarríkjum EES og öðrum hagsmunaaðilum frest til að koma athugasemdum sínum varðandi þessar ráðstafanir á framfæri, innan eins mánaðar frá birtingu þessarar tilkynningar í Stjtið. EB, við:

European Commission  
Directorate-General for Competition  
Directorate IV/H1  
Rue de la Loi/Wetstraat 200  
B-1049 Brussels

Bréfasími: (+32 2) 296 95 79

Athugasemdunum verður komið á framfæri við Spánn. Heimilt er að fara skriflega fram á að farið verði með heiti þess hagsmunaaðila sem leggur fram athugasemdir sem trúnaðarmál, enda sé beiðnin rökstudd.

**Ríkisaðstoð**  
**Mál nr. C 21/2000**  
**Finnland**

**2000/EES/30/17**

Framkvæmdastjórnin hefur ákveðið að hefja málsmeðferð samkvæmt 2. mgr. 88. gr. EB-sáttmálans vegna aðstoðar við fyrirtækið Ojala-yhtymä Oy (fjárfesting í fyrirtækinu Haapajarvi). Sjá nánar í Stjtið. EB C 162 frá 10.6.2000.

Framkvæmdastjórnin veitir hér með aðildarríkjum EES og öðrum hagsmunaaðilum frest til að koma athugasemdum sínum varðandi þessar ráðstafanir á framfæri, innan eins mánaðar frá birtingu þessarar tilkynningar í Stjtið. EB, við:

European Commission  
Directorate-General for Competition  
Directorate H-1  
Rue de la Loi/Wetstraat 200  
B-1049 Brussels

Bréfasími: (+32 2) 296 95 79

Athugasemdunum verður komið á framfæri við Finnland. Heimilt er að fara skriflega fram á að farið verði með heiti þess hagsmunaaðila sem leggur fram athugasemdir sem trúnaðarmál, enda sé beiðnin rökstudd.

**Heimild fyrir ríkisaðstoð samkvæmt 87. og 88. gr.**  
**EB-sáttmálans (áður 92. og 93. gr.)**

**2000/EES/30/18**

**Mál sem framkvæmdastjórnin andmælir ekki**

Framkvæmdastjórnin hefur samþykkt þýska áætlun um ríkisaðstoð sem ber titilinn „Áframhald á umbótum í tengslum við umhverfisskatta – stál sem fellur undir samninginn um Kola- og stálbandalag Evrópu, ríkisaðstoð nr. N 625/99 (sjá nánari útlistun í Stjtið. EB C 134 frá 13.5.2000).

Framkvæmdastjórnin hefur samþykkt þýska áætlun um aðstoð í þágu fyrirtækisins Filament GmbH, ríkisaðstoð nr. N 406/99 (sjá nánari útlistun í Stjtið. EB C 134 frá 13.5.2000).

Framkvæmdastjórnin hefur samþykkt sænska áætlun um aðstoð í tengslum við kvikmyndaframleiðslu og tengda starfsemi, ríkisaðstoð nr. N 748/99 (sjá nánari útlistun í Stjtið. EB C 134 frá 13.5.2000).

Framkvæmdastjórnin hefur samþykkt finnska áætlun um aðstoð sem ber titilinn „Breytingar á reglum um styrkleika byggðaaðstoðar fyrir árin 2000-2006“, ríkisaðstoð nr. N 60/2000 (sjá nánari útlistun í Stjtið. EB C 134 frá 13.5.2000).

Framkvæmdastjórnin hefur samþykkt spænska áætlun um aðstoð í tengslum við aukna þjálfun í fyrirtækjum í héraðinu Alava, ríkisaðstoð nr. NN 160/99 (áður N 461/99) (sjá nánari útlistun í Stjtið. EB C 134 frá 13.5.2000).

Framkvæmdastjórnin hefur samþykkt hollenska áætlun um aðstoð til að tryggja þátttöku einkageirans í byggingu og starfsemi staðbundinna mannvirkja, ríkisaðstoð nr. N 464/99 (sjá nánari útlistun í Stjtið. EB C 134 frá 13.5.2000).

Framkvæmdastjórnin hefur samþykkt þýska þróunaraðstoð til Indónesíu vegna smíði tveggja farþegaferja, ríkisaðstoð nr. N 283/99 (sjá nánari útlistun í Stjtið. EB C 142 frá 20.5.2000).

Framkvæmdastjórnin hefur samþykkt áætlun um aðstoð sem breska konungsríkið lagði til vegna byggðapróunar (félagslegar aðgerðir), ríkisaðstoð nr. N 130/99 (sjá nánari útlistun í Stjtið. EB C 142 frá 20.5.2000).

Framkvæmdastjórnin hefur samþykkt þýska áætlun um aðstoð til að efla starfsþjálfun, ríkisaðstoð nr. N 96/98 (sjá nánari útlíun í Stjtið. EB C 148 frá 27.5.2000).

Framkvæmdastjórnin hefur samþykkt þýska áætlun um aðstoð til að efla þróunarmöguleika landsbyggðarinnar, ríkisaðstoð nr. N 150/A/98 (sjá nánari útlíun í Stjtið. EB C 148 frá 27.5.2000).

Framkvæmdastjórnin hefur samþykkt þýska áætlun um aðstoð til að auka skilvirka samvinnu milli fyrirtækja og opinberra rannsóknarstofnana á sviði rannsókna og þróunar, ríkisaðstoð nr. NN 30/98 (ex N 412/97) (sjá nánari útlíun í Stjtið. EB C 148 frá 27.5.2000).

Framkvæmdastjórnin hefur samþykkt þýska áætlun um aðstoð til að stuðla að aukinni þátttöku lítilla og meðalstórra fyrirtækja í nýju ríkjunum í kaupstefnum og sölusýningum, ríkisaðstoð nr. N 707/99 (sjá nánari útlíun í Stjtið. EB C 148 frá 27.5.2000).

Framkvæmdastjórnin hefur samþykkt franska áætlun um aðstoð við lítil og meðalstór fyrirtæki, ríkisaðstoð nr. N 198/99 (sjá nánari útlíun í Stjtið. EB C 148 frá 27.5.2000).

Framkvæmdastjórnin hefur samþykkt hollenska áætlun um aðstoð til að efla rannsóknir og þróun á sviði jarðvegsmengunar, varðveislu jarðvegs og jarðvegsgeðastjórnun með því að hvetja til samvinnu milli vísindastofnana og fyrirtækja á sviði rannsókna og þróunar, ríkisaðstoð nr. N 230/99 (sjá nánari útlíun í Stjtið. EB C 148 frá 27.5.2000).

Framkvæmdastjórnin hefur samþykkt þýska áætlun um aðstoð til að styrkja rannsóknar- og þróunarverkefni á sviði margmiðlunar, ríkisaðstoð nr. N 429/99 (sjá nánari útlíun í Stjtið. EB C 148 frá 27.5.2000).

Framkvæmdastjórnin hefur samþykkt austurríska áætlun um aðstoð til að styrkja fjárfestingar á sviði skólphreinsunar, ríkisaðstoð nr. N 548/99 (sjá nánari útlíun í Stjtið. EB C 148 frá 27.5.2000).

Framkvæmdastjórnin hefur samþykkt danska áætlun um aðstoð til að styrkja fjárfestingar í orkunýtni, orkusparnaði eða til að draga úr lofttegundum frá iðnfyrirtækjum sem hafa gróðurhúsaáhrif, ríkisaðstoð nr. N 704/99 (sjá nánari útlíun í Stjtið. EB C 148 frá 27.5.2000).

Framkvæmdastjórnin hefur samþykkt áætlun um aðstoð sem breska konungsríkið lagði til til þróunar á litlum og meðalstórum fyrirtækjum, ríkisaðstoð nr. N 342/99 (sjá nánari útlíun í Stjtið. EB C 148 frá 27.5.2000).

Framkvæmdastjórnin hefur samþykkt hollenska áætlun um aðstoð til að hvetja til vindorkuframleiðslu á grunnsævi með því að hvetja til tilraunaverkefna, ríkisaðstoð nr. N 578/99 (sjá nánari útlíun í Stjtið. EB C 148 frá 27.5.2000).

Framkvæmdastjórnin hefur samþykkt þýska áætlun um aðstoð til að styrkja fjárfestingar lítilla og meðalstórra fyrirtækja (byggðapróunaraðstoð fyrir Bæjaraland), ríkisaðstoð nr. N 666/99 (sjá nánari útlíun í Stjtið. EB C 148 frá 27.5.2000).

Framkvæmdastjórnin hefur samþykkt ítalska áætlun um aðstoð til að hvetja til rannsóknar- og þróunarstarfsemi á vegum stórra, meðalstórra og lítilla fyrirtækja í Valle d'Aosta, ríkisaðstoð nr. N 601/99 (sjá nánari útlíun í Stjtið. EB C 148 frá 27.5.2000).

Framkvæmdastjórnin hefur samþykkt þýska áætlun um aðstoð til að draga úr umferðarmengun, ríkisaðstoð nr. N 126/99 (sjá nánari útlíun í Stjtið. EB C 162 frá 10.6.2000).

Framkvæmdastjórnin hefur samþykkt austurríska áætlun um aðstoð til að styðja fjárfestingar og enduruppbyggingu lítilla og meðalstórra ferðamálafyrirtækja, ríkisaðstoð nr. N 300/99 (sjá nánari útlíun í Stjtið. EB C 162 frá 10.6.2000).

Framkvæmdastjórnin hefur samþykkt breska áætlun um aðstoð til að hvetja lítil og meðalstór fyrirtæki til að auka fjárfestingar í rannsóknar- og þróunarstarfsemi, ríkisaðstoð nr. N 802/99 (sjá nánari útlíun í Stjtið. EB C 162 frá 10.6.2000).

Framkvæmdastjórnin hefur samþykkt ítalska áætlun um aðstoð, að meðtalinni fjármagnsaukningu, við „Parco Navi SpA“, ríkisaðstoð nr. N 132/99 (sjá nánari útlistun í Stjtið. EB C 162 frá 10.6.2000).

Framkvæmdastjórnin hefur samþykkt finnska áætlun um aðstoð varðandi vaxtastyrki í tengslum við lán vegna skipakaupa, ríkisaðstoð nr. N 573/99 (sjá nánari útlistun í Stjtið. EB C 162 frá 10.6.2000).

## **Skrá yfir útfærin skjöl framkvæmdastjórnarinnar(\*) 2000/EES/30/19**

Framkvæmdastjórnin hefur birt eftirfarandi skjöl:

Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar frá 20. júlí 1999 um aðstoð ítalskra stjórnvalda við fyrirtækið Sangalli Manfredonia Vetro (sjá Stjtið. EB L 137, 8.6.2000)

Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar frá 2. febrúar 2000 um ítalska áætlun um aðstoð við samvinnufyrirtæki á Sikiley (Stjtið. EB L 129, 30.5.2000)

Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar frá 15. febrúar 2000 um ríkisaðstoð sem Belgía áformar að veita fyrirtækinu NV Sidmar (Stjtið. EB L 129, 30.5.2000)

Tilskipun framkvæmdastjórnarinnar 2000/33/EB frá 25. apríl 2000 um tuttugustu og sjöundu aðlögun að tækniframförum á tilskipun ráðsins 67/548/EBE um samræmingu ákvæða í lögum og stjórnsýslufyrirmælum um flokkun, pökkun og merkingu hættulegra efna (Stjtið. EB L 136, 8.6.2000)

Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar frá 28. apríl 2000 um reglur til framkvæmdar á tilskipun ráðsins 95/64/EB um gerð hagskýrslna í tengslum við vöru- og farþegaflutninga á sjó (Stjtið. EB L 132, 5.6.2000)

Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar frá 3. maí 2000 um framkvæmd tilskipunar ráðsins 89/106/EBE að því er varðar flokkun á brunaþoli byggingarvara, byggingarmannvirkja og hluta þeirra (Stjtið. EB L 133, 6.6.2000)

Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar frá 10. maí 2000 um útgáfu á tilvísunum í staðlana EN 1459 „Öryggi vörubifreiða til notkunar í iðnaði – vélknúnar vörubifreiðar með breytilegu seilingarsviði“ og EN 1726-1 „Öryggi vörubifreiða til notkunar í iðnaði – vélknúnar vörubifreiðar með allt að 10 000 kg flutningsgetu og dráttarvélur til notkunar í iðnaði með allt að 20 000 N dráttargetu - 1. hluti: Almennar kröfur“ (Stjtið. EB L 129, 30.5.2000)

Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar frá 11. maí 2000 um breytingu á ákvörðun 95/94/EB um skrá yfir viðurkenndar sæðingarmiðstöðvar vegna útflutnings á sæði húsdýra af svínakyni frá tilteknum þriðju löndum til bandalagsins (Stjtið. EB L 124, 25.5.2000)

Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar frá 19. maí 2000 um leiðréttingu á tilskipun framkvæmdastjórnarinnar 98/98/EB um tuttugustu og fimmtu aðlögun að tækniframförum á tilskipun ráðsins 67/548/EBE um samræmingu ákvæða í lögum og stjórnsýslufyrirmælum um flokkun, pökkun og merkingu hættulegra efna (Stjtið. EB L 136, 8.6.2000)

Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar frá 19. maí 2000 um leiðréttingu á tilskipun framkvæmdastjórnarinnar 98/98/EB um tuttugustu og sjöttu aðlögun að tækniframförum á tilskipun ráðsins 67/548/EBE um samræmingu ákvæða í lögum og stjórnsýslufyrirmælum um flokkun, pökkun og merkingu hættulegra efna (Stjtið. EB L 136, 8.6.2000)

Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar frá 24. maí 2000 um að framlengja hugsanlega frestinn fyrir tímabundin leyfi fyrir nýju virku efnin flúþýrsúlfúronmetýl, karfentrasónetýl, prórsúlfúron, flúrtamón, ísóxaflutól (Stjtið. EB L 127, 27.5.2000)

Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar frá 29. maí 2000 um að heimila lýðveldinu Austurríki að framkvæma aðeins tvö svínaefirlit á ári (Stjtið. EB L 139, 10.6.2000)

Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar frá 30. maí 2000 um aðra framlengingu á ákvörðun 1999/815/EB um aðgerðir til að banna markaðssetningu á leikföngum og barnavörum, sem börn undir þriggja ára aldri geta sett upp í sig, og eru framleidd úr mjúku fjölvínílkloríð (PCV) sem inniheldur tiltekin ftalöt (Stjtið. EB L 139, 10.6.2000)

Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar frá 6. júní 2000 um ákvörðun á hvenær heimilt verður að flytja naut, sem notuð eru í nautaat, frá Portúgal til Frakklands samkvæmt 7. mgr. 3. gr. ákvörðunar framkvæmdastjórnarinnar 98/653/EB (Stjtið. EB L 134, 7.6.2000)

Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar frá 6. júní 2000 um ákvörðun á hvenær heimilt verður að flytja naut, sem notuð eru í nautaat, frá Portúgal til Spánar samkvæmt 7. mgr. 3. gr. ákvörðunar framkvæmdastjórnarinnar 98/653/EB (Stjtið. EB L 134, 7.6.2000)

Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar frá 8. júní 2000 um þriðju breytingu á ákvörðun 1999/789/EB um tilteknar verndarráðstafanir vegna svinapestar í Portúgal (Stjtið. EB L 139, 10.6.2000)

**Tilkynning frá frönskum stjórnvöldum viðvíkjandi 2000/EES/30/20**  
**tilskipun Evrópuþingsins og ráðsins 94/22/EB frá 30. maí 1994**  
**um skilyrði fyrir veitingu og notkun leyfa til að leita að, rannsaka**  
**og vinna kolvatnsefni<sup>(1)</sup>.**

Tilkynning viðvíkjandi umsókn um útvíkkun á einkaleyfi til að leita að kolvatnsefnum í fljótandi og loftkenndu formi undir yfirskriftinni „Permis de Lassalle“.

Með beiðni dagsettri 24. nóvember 1999 fór fyrirtækið Texas Petroleum Investment, sem hefur skráða skrifstofu á 5850, San Felipe, suite 250, Houston, Texas 77057 (USA), fram á útvíkkun á einkaleyfi til þess að leita að kolvatnsefnum í fljótandi og loftkenndu formi, undir yfirskriftinni „Permis de Lassalle“. Útvíkkunin tekur til 145 ferkílómetra svæðis í umdæminu Landes. (Stjtið. EB C 162, 10.6.2000).

Fyrirtæki, sem eiga hagsmuna að gæta, geta skilað inn samkeppnisumsókn, innan 90 daga frá birtingu þessarar tilkynningar, í samræmi við málsmeðferðina sem greint er frá í „Tilkynningu um veitingu námuréttinda í Frakklandi með tilliti til kolvatnsefna“ eins og hún var birt í *Stjórnartíðindum Evrópubandalaganna* nr. C 374 frá 30. desember 1994, bls. 11. og staðfest með úrskurði 95-427 frá 19. apríl 1995 um námuréttindi (*Journal officiel de la République française* frá 22. apríl 1995).

Unnt er að fá allar frekari upplýsingar hjá ráðuneyti efnahagsmála, fjármála og iðnaðar (secrétariat d'Etat à l'industrie, direction générale de l'énergie et des matières premières, direction des matières premières et des hydrocarbures, service de Conservation des Gisements d'Hydrocarbures) 120 rue de Cherche-Midi, 75353 Paris 07 SP, (sími: +33-1-43-19-53-53, bréfasími: +33-1-43-19-54-54).

(<sup>1</sup>) Stjtið. EB L 164, 30.6.1994, bls. 3 og EES-viðbætur við Stjtið. EB nr. 25, 8.7.1995, bls. 1.



**Skrá yfir skjöl sem framkvæmdastjórnin sendi ráðinu  
á tímabilinu 29.5. til 2.6.2000**

**2000/EES/30/21**

Þessi skjöl fást hjá söluskrifstofum opinberrar útgáfustarfsemi Evrópubandalaganna(\*)

Kóði	Skráningarnúmer	Titill	Samþykkt af framkvæmdastjórninni þann	Sent til ráðsins þann	Blaðsíðufjöldi
COM (2000) 333	CB-CO-00-305-EN-C <sup>(1)</sup>	Álit framkvæmdastjórnarinnar samkvæmt c-lið 2. mgr. 251. gr. EB-sáttmálans um breytingar Evrópuþingsins á sameiginlegri afstöðu ráðsins varðandi tillögu að tilskipun Evrópuþingsins og ráðsins um stofnun og rekstur rafrænna peningastofnana, og eftirlit með slíkum stofnunum, og tillögu að tilskipun Evrópuþingsins og ráðsins um breytingu á tilskipun 77/780/EBE um samræmingu á lögum og stjórnslufyrirmælum um stofnun og rekstur lánastofnana	29.5.2000	29.5.2000	4
COM (2000) 329	CB-CO-00-306-EN-C	Breytt tillaga að tilskipun Evrópuþingsins og ráðsins um breytingu á tilskipun 85/611/EBE um samræmingu á lögum og stjórnslufyrirmælum er varða fyrirtæki um sameiginlega fjárfestingu í framseljanlegum verðbréfum	30.5.2000	30.5.2000	37
COM (2000) 331	CB-CO-00-307-EN-C	Breytt tillaga að tilskipun Evrópuþingsins og ráðsins um breytingu á tilskipun 85/611/EBE um samræmingu á lögum og stjórnslufyrirmælum er varða fyrirtæki um sameiginlega fjárfestingu í framseljanlegum verðbréfum í því skyni að koma reglum yfir verðbréfafyrirtæki og einfaldaðar útbodslýsingar	30.5.2000	30.5.2000	38
COM (2000) 279	CB-CO-00-274-EN-C	Tillaga að tilskipun Evrópuþingsins og ráðsins um að stuðla að aukinni notkun rafmagns frá endurnýjanlegum orkulindum á innri rafmagnsmarkaðinum	10.5.2000	31.5.2000	31
COM (2000) 328	CB-CO-00-320-EN-C	Breytt tillaga að tilskipun ráðsins um að hrinda í framkvæmd meginreglunni um jafna málsmeðferð einstaklinga án tillits til kynþáttar eða þjóðernis	31.5.2000	31.5.2000	18

(<sup>1</sup>) „EN“ vísar til enska COM-skjalsins.

(\*) Íslenska þýðingin á titlunum er til bráðabirgða.

## Reglur um upplýsingaskipti – tæknilegar reglugerðir

2000/EES/30/22

Tilskipun Evrópuþingsins og ráðsins 98/34/EB frá 22. Júní 1998 sem setur reglur um tilhögun upplýsingaskipta vegna tæknilegra staðla og reglugerða og reglna um þjónustuskrifstofur upplýsingasamfélagsins (Stjtið. EB L 204, 21.7.1998, bls. 37 og Stjtið. EB L 217, 5.8.1998, bls. 18).

Tilkynningar um drög að innlendum tæknilegum reglugerðum sem hafa borist framkvæmdastjórninni

Tilvísun <sup>(1)</sup>	Titill	Lok þriggja mánaða stöðvunartímabils <sup>(2)</sup>
2000-0267-GR	Tæknileg reglugerð undir yfirskriftinni „Breyting á ráðherraúrskurði Y6/10170/95 um aukefni í matvælum“	14.9.2000
2000-0276-A	Fyrirmæli frá borgaryfirvöldum Vínarborgar um tímabundna viðurkenningu á reykleiðslukerfinu „Rohr Variant“	21.8.2000
2000-0277-DK	Fyrirmæli um breytingu á fyrirmælum um lífræna landbúnaðarframleiðslu	21.8.2000
2000-0278-FIN	Reglugerð um notkun innihaldsefna, aukefna og tæknilegra framleiðsluhjálparefna, sem ekki eru upprunnin í landbúnaðargeiranum, í matvæli sem eru markaðsett sem lífræn og eru einkum búin til úr dýraafurðum	23.8.2000
2000-0279-A	Fyrirmæli frá borgaryfirvöldum Vínarborgar um tímabundna viðurkenningu á loft- og úrgangslöftleiðslukerfinu „Rohr Variant LAS“	23.8.2000
2000-0280-F	Grein L – 645.1 í lögum um landbúnað um drög að tæknilyfningum um lífræna framleiðslu dýra og dýraafurða	25.8.2000
2000-0281-DK	Lagafrumvarp L 235: Frumvarp til laga um breytingu á lögum um skráningargjald á vélknúin ökutæki o.s.frv., lögum um skattlagningu á vélknúin ökutæki o.s.frv. eftir þyngd, lögum um skattlagningu sem grundvallast á eldsneytisnotkun ákveðinna fólksbifreiða, og lögum um skattlagningu vegna veganotkunar (framlenging á skattundanhágu fyrir rafmagnsbíla, skattundanhágu fyrir erlenda leigubíla, breyting á reglum um hjólhýsi, gríska vöruflutningabíla o.s.frv.). Tilkynningin tekur til: - Framlengingar á skattundanhágu fyrir rafmagnsbíla í lögum um skráningargjöld, lögum um þungaflutningsgjöld og lögum um skattlagningu sem grundvallast á lögum um eldsneytisnotkun	( <sup>4</sup> )
2000-0282-NL	Lög um reglur um upplýsinga- og öryggisþjónustu og breytingu á ýmsum lögum (lög um upplýsinga- og öryggisþjónustu frá 19...)	31.8.2000
2000-0283-I	Drög að reglugerð um aflræna og tæknilega eiginleika, stillibúnað, sem og notkunaraðferðir og öryggisráðstafir rafmagnstækja sem eru skráð í viðauka við lög nr. 1. frá 4. janúar 1990 um snyrtifræðinga.	28.8.2000
2000-0284-I	Tæknilyfningar fyrir hliðrænan fjarskiptabúnað sem er ætlaður til að senda hljóðmerki til stuðnings útsendingu með tíðnimótun	30.8.2000
2000-0285-DK	Fyrirmæli um tæmingu o.s.frv. á spónageymsluturnum	31.8.2000
2000-0286-B	Breyting á konungsúrskurði frá 1. desember 1975 um almennar reglur í tengslum við umferðarlögreglu	31.8.2000
2000-0287-NL	Úrskurður um breytingu á úrskurði um útblástursmörk fyrir kyndibúnað (umhverfisstjórnun A) og um breytingu á úrskurði um útblástursmörk (umhverfisstjórnun B) lagalegar breytingar	6.9.2000
2000-0288-UK	Breytingar á forskriftum um öryggi járnbrauta (ýmis ákvæði) 1997	4.9.2000
2000-0289-A	Fyrirmæli frá fylkisstjórninni í Salzburg um ítarleg ákvæði um byggingu og rekstur samkomuhúsa (fyrirmæli um samkomuhús)	4.9.2000

Framkvæmdastjórnin veur athygli á dómi frá 30. apríl 1996 í málinu „CIA Security“ (C-194/94 – Dómasafn I, bls. 2201) þar sem dómstóllinn úrskurðaði að túlka bæri 8. og 9. gr. tilskipunar 98/34/EB (áður 83/189/EEB) á þann hátt að einstaklingar geti skirskotað til þeirra fyrir innlendum dómstóli og að dómstólum bæri skylda til að að neita að beita innlendri tæknilegri reglugerð sem ekki hefði verið tilkynnt samkvæmt tilskipuninni.

Þessi dómur staðfestir orðsendingu framkvæmdastjórnarinnar frá 1. október 1986 (Stjtið. EB C 245, 1.10.1986, bls. 4).

Því leiðir brot á tilkynningarskyldunni til þess að viðkomandi tæknilegar reglugerðir gilda ekki og því er ekki hægt að framfylgja þeim gagnvart einstaklingum.

Nánari upplýsingar um tilkynningarnar fást hjá stjórnsýsludeildum ríkjanna sem eru taldar upp hér að aftan.

## SKRÁ YFIR STJÓRNSÝSLUDEILDIR SEM ANNAST UMSÝSLU VEGNA TILSKIPUNAR 98/34/EB

### BELGÍA

Institut belge de normalisation/Belgisch Instituut voor  
Normalisatie  
Avenue de la Brabançonne/Brabançonnelaan 29  
B-1040 Brussels

M<sup>e</sup> Hombert  
Sími: (32-2) 738 01 10  
Bréfasími: (32-2) 733 42 64  
X400:O=GW;P=CEC;A=RTT;C=BE;DDA:RFC-  
822=CIBELNOR(A)IBN.BE  
Tölvupóstfang: [cibelnor@ibn.be](mailto:cibelnor@ibn.be)

M<sup>e</sup> Descamps  
Sími: (32 2) 206 46 89  
Bréfasími: (32 2) 206 57 45  
Tölvupóstfang: [normtech@pophost.eunet.be](mailto:normtech@pophost.eunet.be)

### DANMÖRK

Erhvervsfremme Styrelsen  
Dahlerups Pakhus  
Lagelinie Allé 17  
DK-2100 København Ø

Hr. Keld Dybkjær  
Sími: (45) 35 46 62 85  
Bréfasími: (45) 35 46 62 03  
X400:C=DK;A=DK400;P=EFS;S=DYBKJAER;G=KELD  
Tölvupóstfang: [kd@efs.dk](mailto:kd@efs.dk)

### ÞÝSKALAND

Bundesministerium für Wirtschaft und Technologie  
Referat V D 2  
Villenomblerstraße 76  
D-53123 Bonn

Herr Shirmer  
Sími: (49 228) 615 43 98  
Bréfasími: (49 228) 615 20 56  
X400:C=DE;A=BUND400;P=BMWI;O=BONN1;S=SHIRMER  
Tölvupóstfang: [Shirmer@BMWI.Bund400.de](mailto:Shirmer@BMWI.Bund400.de)

### GRIKKLAND

Ministry of Development  
General Secretariat of Industry  
Michalacopoulou 80  
GR-115 28 Athens  
Sími: (30 1) 778 17 31  
Bréfasími: (30 1) 779 88 90

ELOT  
Acharnon 313  
GR-11145 Athens

Melagrakis  
Sími: (30 1) 212 03 00  
Bréfasími: (30 1) 228 62 19  
Tölvupóstfang: [83189@elot.gr](mailto:83189@elot.gr)

(<sup>1</sup>) Ár – skráningarnúmer – upprunaaðildarríki.

(<sup>2</sup>) Á þessu tímabili er ekki heimilt að samþykkja drög.

(<sup>3</sup>) Ekkert stöðvunartímabil vegna þess að framkvæmdastjórnin hefur samþykkt ástæður fyrir aðkallandi samþykki sem tilkynningarríkið bar fyrir sig.

(<sup>4</sup>) Ekkert stöðvunartímabil þar sem ráðstöfunin varðar tækniforskriftir eða aðrar kröfur í tengslum við skatta- eða fjármálaráðstafanir samkvæmt þriðja undirlíð annarrar málsgreinar 11. mgr. 1. gr. tilskipunar 98/34/EB.

(<sup>5</sup>) Upplýsingameðferð lokið.

**SPÁNN**

Ministerio de Asuntos Exteriores  
Secretaría de Estado de política exterior y para la Unión Europea  
Dirección General de Coordinación del Mercado Interior y otras  
Políticas Comunitarias  
Subdirección general de asuntos industriales, energeticos, transportes, comunicaciones y medio ambiente  
c/Padilla 46, Planta 2 a , Despacho 6276  
E-28006 Madrid

Nieves García Pérez  
Sími: (34-91) 379 83 32

María Ángeles Martínez Álvarez  
Sími: (34-91) 379 84 64  
Bréfasími: (34-91) 575 56 29/575 86 01/431 55 51  
X400:C=ES;A=400NET;P=MAE;O=SEPEUE;S=D83-189

**FRAKKLAND**

Délégation interministérielle aux normes  
SQUALPI  
22, rue Monge  
F-75005 Paris

M<sup>e</sup> Piau  
Sími: (33 1) 43 19 51 43  
Bréfasími: (33 1) 43 19 50 44  
Tölvupóstfang: [suzanne.piau@industrie.gouv.fr](mailto:suzanne.piau@industrie.gouv.fr)  
X400:C=FR;A=ATLAS;O=TEDECO;S=IDMI-SQUAL

**ÍRLAND**

NSAI  
Glasnevin  
Dublín 9  
Ireland

Mr. Owen Byrne  
Sími: (353 1) 807 38 66  
Bréfasími: (353 1) 807 38 38  
X400:C=IE;A=EIRMAIL400;P=NRN;O=NSAI;S=BYRNEO  
Tölvupóstfang: [byrneo@nsai.ie](mailto:byrneo@nsai.ie)

**ÍTALÍA**

Ministero dell'Industria, del commercio e dell'artigianato  
via Molise 2  
I-00100 Roma

P. Cavanna  
Sími: (39 06) 47 88 78 60  
X400:C=IT;A=MASTER400;P=GDS;OU1=M.I.C.A-ISPIND;  
DDA:CLASSE=IPM;DDA:ID-  
NODO=BF9RM001;S=PAOLO CAVANNA

E. Castiglioni  
Sími: (39 06) 47 05 30 69/47 05 26 69  
Bréfasími: (39 06) 47 88 77 48  
Tölvupóstfang: [Castiglioni@minindustria.it](mailto:Castiglioni@minindustria.it)

**LÚXEMBOURG**

SEE — Service de l'Énergie de l'État  
34, avenue de la Porte-Neuve  
BP 10 L-2010 Luxembourg

M. J.P. Hoffmann  
Sími: (352) 46 97 46 1  
Bréfasími: (352) 22 25 24  
Tölvupóstfang: [jean-paul.hoffmann@eg.etat.lu](mailto:jean-paul.hoffmann@eg.etat.lu)

**HOLLAND**

Ministerie van Financiën — Belastingdienst — Douane  
Centrale Dienst voor In- en uitvoer (CDIU)  
Engelse Kamp 2  
Postbus 30003  
9700 RD Groningen  
Nederland

IJ. G. van der Heide  
Sími: (31 50) 523 91 78  
Bréfasími: (31 50) 523 92 19

H. Boekema  
Sími: (31 50) 523 92 75  
Tölvupóstfang:  
X400:C=NL;A=400NET;P=CDIU;OU1=CDIU;S=NOTIF

**AUSTURRÍKI**

Bundesministerium für wirtschaftliche Angelegenheiten  
Abt. II/1  
Stubenring 1  
A-1011 Wien

Frau Haslinger-Fenzl  
Sími: (43 1) 711 00 55 22/711 00 54 53  
Bréfasími: (43 1) 715 96 51  
X400:S=HASLINGER;G=MARIA;O=BMW;P=BMW;  
A=GV;C=AT  
Tölvupóstfang: maria.haslinger@bmw.gv.at  
X400:C=AT;A=GV;P=BMW;O=BMW;OU=TBT;  
S=POST

**PORTÚGAL**

Instituto português da Qualidade  
Rua C à Avenida dos Três vales  
P-2825 Monte da Caparica

Cândida Pires  
Sími: (351 1) 294 81 00  
Bréfasími: (351 1) 294 81 32  
X400:C=PT;A=MAILPAC;P=GTW-  
MS;O=IPQ;OU1=IPQM;S=DIR83189

**FINNLAND**

Kauppa- ja teollisuusministeriö  
Ministry of Trade and Industry  
Aleksanterinkatu 4  
PL 230  
FIN-00171 Helsinki

Petri Kuurma  
Sími: (358 9) 160 36 27  
Bréfasími: (358 9) 160 40 22  
Tölvupóstfang: petri.kuurma@ktm.vn.fi  
Vefsetur: <http://www.vn.fi/ktm/index.html>  
X400:C=FI;A=MAILNET;P=VN;O=KTM;S=TEKNISET;  
G=MAARAYKSET

**SVÍÐJÓÐ**

Kommerskollegium  
(National Board of Trade)  
Box 6803  
S-11386 Stockholm

Kerstin Carlsson  
Sími: (46) 86 90 48 00  
Bréfasími: (46) 86 90 48 40  
Tölvupóstfang: kerstin.carlsson@kommers.se  
X400:C=SE;A=400NET;O=KOMKOLL;S=NAT NOT  
POINT  
Vefsetur: <http://www.kommers.se>

**BRESKA KONUNGSRÍKID**

Department of Trade and Industry  
Standards and Technical Regulations Directorate 2  
Bay 327  
151 Buckingham Palace Road  
London SW 1 W 9SS  
United Kingdom

Mrs. Brenda O'Grady  
Sími: (44) 17 12 15 14 88  
Bréfasími: (44) 17 12 15 15 29  
X400:S=TI, G=83189, O=DTI, OU1=TIDV, P=HMG DTI,  
A=Gold 400,  
C=GB  
Tölvupóstfang: [uk98-34@gtnet.gov.uk](mailto:uk98-34@gtnet.gov.uk)  
Vefsetur: <http://www.dti.gov.uk/strd>

**EFTA – ESA****Etirlitsstofnun EFTA (DRAFTTECHREGESA)**

X400:O=gw;P=iihe;A=rtt;C=be;DDA:RFC-  
822=Solweig.Georgsdottir  
@surv.efta.be  
C=BE;A=BT;P=EFTA;O=SURV;S=DRAFTTECHREGESA  
Tölvupóstfang: [Solweig.Georgsdottir@surv.efta.be](mailto:Solweig.Georgsdottir@surv.efta.be)

# DÓMSTÓLLINN

## Upplýsingar frá dómstól Evrópubandalaganna<sup>(1)</sup>

**2000/EES/30/23**

Dómur dómstólsins (sjötta deild) frá 6. apríl 2000 í máli C-226/98 (beiðni um forúrskurð frá Østre Landsret): Birgitte Jørgensen gegn Foreningen af Speciallæger, Sygesikringens Forhandlingsudvalg (tilskipanir 76/207/EBE og 86/613/EBE – jöfn meðferð karla og kvenna – sjálfstæð atvinnustarfsemi – breyting á flokkun á læknisstarfsemi).

Dómur dómstólsins frá 11. apríl 2000 í sameinuðum málum C-51/96 og C-191/97 (beiðni um forúrskurð frá Tribunal de Première Instance de Namur): Christelle Deliège gegn Ligue Francophone de Judo et Disciplines Associées ASBL o.fl. (frelsi til að veita þjónustu – samkeppnisreglur sem gilda um fyrirtæki – Judokas – íþróttareglur sem kveða á um landskvóta og valaðferðir innlendra samtaka vegna þátttöku í alþjóðlegum mótum).

Dómur dómstólsins frá 11. apríl 2000 í máli C-356/98 (beiðni um forúrskurð frá Immigration Adjudicator): Arben Kaba gegn Secretary of State for the Home Department (reglugerð (EBE) nr. 1612/68 – frjáls för launþega – félagslegur ávinningur – réttur maka farandlaunþega til að fá leyfi til að dveljast um ótiltekinn tíma á yfirráðasvæði aðildarríkis).

Dómur dómstólsins (sjötta deild) frá 13. apríl 2000 í máli C-274/98: Framkvæmdastjórn Evrópubandalaganna gegn konungsríkinu Spáni (vanræksla aðildarríkis á að standa við skuldbindingar sínar – tilskipun 91/676/EBE).

Mál C-50/00 P: Áfrýjað var 16. febrúar 2000 dómi uppkveðnum þann 23. nóvember 1999 af dómstól Evrópubandalaganna á fyrsta dómstigi í máli T-173/98 milli Unión de Pequeños Agricultores og ráðs Evrópusambandsins.

Mál C-81/00: Mál höfðað 7. mars 2000 af konungsríkinu Spáni gegn ráði Evrópusambandsins.

Mál C-82/00: Mál höfðað 7. mars 2000 af framkvæmdastjórn Evrópubandalaganna gegn konungsríkinu Hollandi.

Mál C-83/00: Mál höfðað 7. mars 2000 af framkvæmdastjórn Evrópubandalaganna gegn konungsríkinu Hollandi.

Mál C-90/00: Mál höfðað 8. mars 2000 af framkvæmdastjórn Evrópubandalaganna gegn konungsríkinu Hollandi.

Mál C-91/00: Mál höfðað 8. mars 2000 af framkvæmdastjórn Evrópubandalaganna gegn konungsríkinu Hollandi.

Mál C-97/00: Mál höfðað 13. mars 2000 af framkvæmdastjórn Evrópubandalaganna gegn lýðveldinu Frakklandi.

Mál C-101/00: Beiðni um forúrskurð frá Korkein Hallinto-oikeus samkvæmt fyrirmælum þess dómstóls frá 15. mars 2000 í málinu Tulliasiamies gegn Antti Siilin.

Mál C-113/00: Mál höfðað 27. mars 2000 af konungsríkinu Spáni gegn framkvæmdastjórn Evrópubandalaganna.

Mál C-132/00: Mál höfðað 7. apríl 2000 af framkvæmdastjórn Evrópubandalaganna gegn lýðveldinu Grikklandi.

(1) Sjá Stjtið. EB C 176, 24. 6. 2000.

Mál C-134/00: Beiðni um forúrskurð frá Tribunale di Trento (héraðsdómurinn í Trento) – gjaldþrotadeild – samkvæmt fyriræmælum þess dómstóls frá 8. febrúar 2000 í máli fjármálaráðherra gegn Merkur Chemical s.r.l.

Mál C-135/00: Beiðni um forúrskurð frá fjórðu deild Consiglio di Stato samkvæmt fyriræmælum þess dómstóls frá 12. nóvember 1999 í málinu ANAS – Ente Nazionale per le Strade og Lauro Cantieri Valsesia SpA gegn Consorzione Cooperative Costruzioni.

Mál C-136/00: Beiðni um forúrskurð frá Kuopion Hallinto-oikeus, samkvæmt fyriræmælum þess dómstóls frá 22. mars 2000 í málinu Rolf Dieter Danner.

Mál C-137/00: Beiðni um forúrskurð frá High Court of Justice (England & Wales), Queen's Bench Division (Crown Office), samkvæmt fyriræmælum þess dómstóls frá 31. mars 2000 í málunum The Queen gegn 1) The Monopolies and Mergers Commission 2) Secretary of State for Trade and Industry, fyrir hönd: Milk Marque Ltd og The Queen gegn 1) The Competition Commission 2) Secretary of State for Trade and Industry 3) Director General of Fair Trading, fyrir hönd National Farmers' Union.

Mál C-138/00: Beiðni um forúrskurð frá Verwaltungsgerichtshof, Vín, samkvæmt fyriræmælum þess dómstóls frá 30. mars 2000 í málinu 1) Solida Raiffeisen Immobilien Leasing GmbH og 2) Tech Gate Vienna Wissenschafts- und Technologiepark GmbH gegn Finanzlandesdirektion für Wien, Niederösterreich und Burgenland.

Mál C-140/00: Mál höfðað 12. apríl 2000 af framkvæmdastjórn Evrópubandalaganna gegn hinu sameinaða konungsríki Stóra-Bretlands og Norður-Írlands.

Mál C-141/00: Beiðni um forúrskurð frá Bundesfinanzhof samkvæmt fyriræmælum þess dómstóls frá 3. febrúar 2000 í málinu Ambulanter Pflegedienst Kügler GmbH gegn Finanzamt für Körperschaften I.

Mál C-144/00: Beiðni um forúrskurð frá Bundesgerichtshof samkvæmt fyriræmælum þess dómstóls frá 5. febrúar 2000 í sakamáli á hendur Matthias Hoffmann.

Mál C-147/00: Mál höfðað 17. apríl 2000 af framkvæmdastjórn Evrópubandalaganna gegn lýðveldinu Frakklandi.

Mál C-148/00: Mál höfðað 18. apríl 2000 af framkvæmdastjórn Evrópubandalaganna gegn lýðveldinu Ítalíu.

Mál C-152/00: Mál höfðað 19. apríl 2000 af framkvæmdastjórn Evrópubandalaganna gegn lýðveldinu Frakklandi.

Mál C-154/00: Mál höfðað 25. apríl 2000 af framkvæmdastjórn Evrópubandalaganna gegn lýðveldinu Grikklandi.

Mál C-155/00: Mál höfðað 26. apríl 2000 af framkvæmdastjórn Evrópubandalaganna gegn lýðveldinu Ítalíu.

Mál C-157/00: Mál höfðað 27. apríl 2000 af lýðveldinu Grikklandi gegn framkvæmdastjórn Evrópubandalaganna.

Mál C-158/00: Mál höfðað 27. apríl 2000 af stórhertogadæminu Lúxemborg gegn framkvæmdastjórn Evrópubandalaganna.

Mál C-159/00: Beiðni um forúrskurð frá French Cour de Cassation (viðskipta-, fjármála- og efnahagsdeild) samkvæmt fyriræmælum þess dómstóls frá 18. febrúar 2000 í málinu Sapod Audic gegn Eco Emballages.

Mál C-160/00: Mál höfðað 28. apríl 2000 af framkvæmdastjórn Evrópubandalaganna gegn Írlandi.

Mál C-163/00: Mál höfðað 5. maí 2000 af framkvæmdastjórn Evrópubandalaganna gegn lýðveldinu Grikklandi.

## Upplýsingar frá dómstól Evrópubandalaganna á fyrsta dómstigi<sup>(1)</sup> 2000/EES/30/24

Dómur dómstólsins á fyrsta dómstigi frá 10. maí 2000 í máli T-46/97: SIC - Sociedade Independente de Comicação SA gegn framkvæmdastjórn Evrópubandalaganna (fjármögnun opinberra sjónvarpsrása – kvörtun – ríkisaðstoð – vanræksla á að hefja málsmeðferð samkvæmt 2. mgr. 93. gr. EB-sáttmálans (nú 2. mgr. 88. gr.) – aðgerð til ógildingar).

Dómur dómstólsins á fyrsta dómstigi frá 6. apríl 2000 í máli T-188/98: Aldo Kuijer gegn ráði Evrópusambandsins (gagnsæi – ákvörðun ráðsins 93/731/EB um almennan aðgang að skjölum ráðsins – synjun um beiðni um aðgang – verndun almennra hagsmuna – alþjóðleg samskipti – skylda að rökstyðja málið – takmarkaður aðgangur).

Fyrirmæli dómstólsins á fyrsta dómstigi frá 28. janúar 2000 í máli T-96/98: Bureau Européen des Unions des Consommateurs (BEUC) gegn framkvæmdastjórn Evrópubandalaganna (málsmeðferð gegn undirboðum – neytendasamtök – synjun um viðurkenningu á aðili sem á hagsmuna að gæta – beiðni um ógildingunni – ákveðin reglugerð ekki samþykkt – ekki þörf á að dæma í málinu).

Mál T-80/00: Mál höfðað 4. apríl 2000 af ACA - Associação Comercial de Aveiro gegn framkvæmdastjórn Evrópubandalaganna.

Mál T-81/00: Mál höfðað 4. apríl 2000 af ACA - Associação Comercial de Aveiro gegn framkvæmdastjórn Evrópubandalaganna.

Mál T-82/00: Mál höfðað 15. apríl 2000 af Bic S.A., Flamas S.A. og Swedish Match S.A. gegn ráði Evrópusambandsins.

Mál T-93/00: Mál höfðað 19. apríl 2000 af Alessandrini Srl o.fl. gegn framkvæmdastjórn Evrópubandalaganna.

Mál T-94/00: Mál höfðað 18. apríl 2000 af Rica Foods (Free Zone) NV gegn framkvæmdastjórn Evrópubandalaganna.

Mál T-98/00: Mál höfðað 21. apríl 2000 af Linde AG gegn framkvæmdastjórn Evrópubandalaganna.

Mál T-102/00: Mál höfðað 25. apríl 2000 af Vlaams Fonds voor de Sociale Integratie van Peresonen met een Handicap gegn framkvæmdastjórn Evrópubandalaganna.

Mál T-106/00: Mál höfðað 27. apríl 2000 af Streamserve North America Inc. gegn Office for Harmonisation in the Internal Market.

Mál T-110/00: Mál höfðað 28. apríl 2000 af Free Trade Foods NV gegn framkvæmdastjórn Evrópubandalaganna.

Mál T-113/00: Mál höfðað 2. maí 2000 af DuPont Teijin Films Luxembourg S.A., Mitsubishi Polyester Film GmbH og Toray Plastics Europe S.A. gegn framkvæmdastjórn Evrópubandalaganna.

(<sup>1</sup>) Sjá Stjtið. EB C 176, 24. 6. 2000.